

11 Diciembre 2016  
N° 238

### HORARIO DE OFICINA

#### Colonia:

Lunes – Martes – Miércoles –  
Viernes  
10.00 – 12.00 h. \* 17.00 – 19.00 h.  
Jueves  
16.00 – 19.00 h.

#### SECRETARIA

Hna. Rosario Martínez

#### Bonn:

Martes  
16.00 – 19.00 h.

#### MISAS

Bonn: Domingos 09.45 h.  
Colonia: Domingos 12.30 h.

#### St. Barbara

Rothenkruher Str. 2  
50825 Köln  
Tel: 0221 – 25 77 993  
Fax: 0221 – 25 77 993

#### St. Winfried

Sträßchenweg 3  
53113 Bonn  
Tel: 0228 - 4229478

P. Juan María García Latorre  
Am Rosenmaar 1  
51061 Köln (Höhenhaus)  
Tel: 0221 – 600 22 64  
Handy: 0178-9353027  
garcia-latorre@hotmail.de

info@misioncatolica-colonia.de  
www.misioncatolica-colonia.de

**Venimos de 21 países,  
tenemos una misma fe  
y hablamos la misma lengua.**



### LA RESPUESTA DE JESÚS... ¡Y LA RESPUESTA DE NUESTRA COMUNIDAD!

Juan el Bautista, a quien Herodes había metido en la trena porque ya le resultaba demasiado incómodo, manda a sus discípulos a preguntar a Jesús si El era realmente el verdadero Mesías, ya que en aquella época había farsantes, charlatanes e iluminados que se hacían pasar por el esperado Mesías. La respuesta de Jesús no tiene desperdicio y va al grano: **“decidle a Juan lo que estáis viendo”**. Y es que estaban viendo cosas muy interesantes para poderse las transmitir a Juan cuando le visitaran en la cárcel.

Cuando alguien me pregunta por nuestra comunidad, por su estructura, por sus actividades... le suelo invitar a venir en algún momento para ver y para hablar con la gente. Algunos les contarán lo que ya me han contado muchas veces a mí:

- *Acababa de llegar a Colonia y andaba despistado. Encontré personas en la comunidad de lengua española que me orientaron. Conseguí situarme en este país.*
- *No hablaba alemán y tenía que empadronarme y buscar una vivienda. Entontré en la comunidad a alguien que me acompañó y hasta discutió con el señor de la ventanilla para que yo obtuviera lo que era justo.*
- *Estaba en la cárcel, el cura me visitó, me trajo una Biblia en español y me mandaba la Hoja Parroquial todas las semanas. ¡Acabé cantando en el coro de la cárcel!*
- *En mi pueblo iba a misa, pero me aburría mucho. Ahora disfruto con la música, con la gente y hasta con el sermón.*

JUAN MARIA GARCIA LATORRE

## EPÍSTOLA

### Lectura de la carta del apóstol Santiago

5,7-10:

Tened paciencia, hermanos, hasta la venida del Señor. El labrador aguarda paciente el fruto valioso de la tierra, mientras recibe la lluvia temprana y tardía. Tened paciencia también vosotros, manteneos firmes, porque la venida del Señor está cerca. No os quejéis, hermanos, unos de otros, para no ser condenados. Mirad que el juez está ya a la puerta. Tomad, hermanos, como ejemplo de sufrimiento y de paciencia a los profetas, que hablaron en nombre del Señor.

## EVANGELIO

### Evangelio según san Mateo

11,2-11:

En aquel tiempo, Juan, que había oído en la cárcel las obras del Mesías, le mandó a preguntar por medio de sus discípulos: «¿Eres tú el que ha de venir o tenemos que esperar a otro?» Jesús les respondió: «Id a anunciar a Juan lo que estáis viendo y oyendo: los ciegos ven, y los inválidos andan; los leprosos quedan limpios, y los sordos oyen; los muertos resucitan, y a los pobres se les anuncia el Evangelio. ¡Y dichoso el que no se escandalice de mí!» Al irse ellos, Jesús se puso a hablar a la gente sobre Juan: «¿Qué salisteis a contemplar en el desierto, una caña sacudida por el viento? ¿O qué fuisteis a ver, un hombre vestido con lujo? Los que visten con lujo habitan en los palacios. Entonces, ¿a qué salisteis?, ¿a ver a un profeta? Sí, os digo, y más que profeta; él es de quien está escrito: "Yo envío mi mensajero delante de ti, para que prepare el camino ante ti." Os aseguro que no ha nacido de mujer uno más grande que Juan, el Bautista; aunque el más pequeño en el reino de los cielos es más grande que él.»

## ¡NIÑOS!



Suelen abundar en nuestras celebraciones litúrgicas y a veces se mueven por la iglesia como Pedro por su casa. Posiblemente algunos de ellos sospechan que el P. Juan Mari tiene acciones en la empresa que fabrica los Chupa-Chups y que cuando hay "reparto de beneficios" él se los trae a la iglesia y los sigue repartiendo a los más pequeños cuando finaliza la Misa. Hay también algunos niños curiosos, capaces de escaparse de la mano de sus padres o de hacerle una jugarreta al abuelo que los cuida y se vienen a escuchar la homilía lo más cerca posible del *predicador*. Nada menos que 120 de ellos vinieron este domingo pasado a la iglesia, en Bonn y Colonia, porque de alguna

forma se habían enterado que venía también San Nicolás (y ellos saben muy bien que el santo de Bari no viene nunca con las manos vacías).



## HOY HABLAMOS DE...

### LA ENCUESTA SOBRE LA ASISTENCIA A LA MISA EN BONN

Presentamos hoy los resultados de esta sencilla, pero orientativa encuesta realizada en Bonn hace dos semanas. Realizada “por sorpresa” y utilizando para ello, de forma excepcional, cinco minutos de la homilia, el método *aquí te pillo, aquí te mato* ha funcionado bien hasta el presente. Los que aparecen en las listas son los que ese domingo participaban en la Eucaristía dominical en Bonn.

A primera vista apreciamos un aumento de quienes tienen la nacionalidad española, aunque su origen sea de otro país y también de quienes han adquirido la nacionalidad alemana. Nada menos que 78 personas con *pasaporte español* y 40 con *pasaporte alemán* participaban ese domingo en la Misa. En relación a años anteriores existe un aumento de ecuatorianos y guatemaltecos, así como un descenso de peruanos y colombianos.

Aunque no se trataba de una “misa de niños”, el número de éstos sobrepasa con creces, también en Bonn, al de jubilados. Aunque se podría pensar que muchos de estos últimos regresan a su país de origen tras la jubilación, no es así. Buena parte de ellos se quedan aquí o pasan largas temporadas en Alemania junto a sus hijos y nietos.

PAÍS DE ORIGEN		NACIONALIDAD		GRUPO DE EDAD		
Argentina	01	Argentina	—	00-14 años	32	16,75%
Bolivia	01	Bolivia	—	15-25 años	20	10,48%
Chile	02	Chile	02	26-40 años	31	16,23%
Colombia	08	Colombia	05	41-65 años	86	45,02%
Costa Rica	—	Costa Rica	—	65 y mas.	22	11,52%
Cuba	—	Cuba	—			
Ecuador	44	Ecuador	18	<b>TOTAL .....</b>	<b>191</b>	<b>100%</b>
El Salvador	03	El Salvador	01			
España	50	España	78			
Guatemala	09	Guatemala	09			
Guinea Ecuatorial	—	Guinea Ecuatorial	—			
Honduras	01	Honduras	01			
México	08	México	08			
Nicaragua	01	Nicaragua	01			
Panamá	—	Panamá	—			
Paraguay	—	Paraguay	—			
Perú	18	Perú	11			
Puerto Rico	—	Puerto Rico	—			
R. Dominicana	05	R. Dominicana	02			
Uruguay	01	Uruguay	01			
Venezuela	05	Venezuela	01			
Alemania	18	Alemania	40			
Otros países	16	Otros países	13			
<b>Total .....</b>	<b>191</b>		<b>191</b>			



**El hecho de que ese día hubiera 20 jóvenes entre 15-25 años (16,75%) es realmente un signo esperanzador.**

# NOTICIAS

## LUNES, 12 de DICIEMBRE VIRGEN DE GUADALUPE

Celebramos este día la Misa en honor de la Virgen de Guadalupe, patrona de México y de América Latina, en la Iglesia de San Pantaleón. Preside la celebración Mons. Dick, obispo auxiliar emérito de Colonia.

**18.00 h. Rezo del Rosario**  
**18.30 h. Eucaristía**



## CONSEJOS PASTORALES Calendario de Actividades 2017

Los Consejos Pastorales de Colonia y Bonn ya tuvieron su reunión de trabajo para analizar las actividades realizadas en 2016 y diseñar las que pensamos realizar en 2017. Antes de que finalice estará ya en tus manos el **Calendario de Actividades 2017**.

## CONCIERTO NAVIDEÑO EN BONN ¡Por primera vez!

Este domingo, después de la misa, disfrutaremos de un CONCIERTO con villancicos en español y alemán. La banda **Bläsercorps Auel-Gau** se ha brindado a poner una nota musical a nuestro Adviento, dando a este III Domingo un sabor musical latino y español, mezclado con los ya conocidos y famosos villancicos alemanes. Te puedes tomar incluso un café mientras disfrutas de la música.

## NIKOLAUS YA SE FUE: AHORA ESPERAMOS A JESÚS Y A LOS REYES

San Nicolás ya estuvo en nuestras iglesias, nos visitó, repartió sus regalos a más de 100 niños y se volvió a estar cerca de Dios con los demás santos. Ahora esperamos la celebración del cumpleaños de Jesús y la visita de los Reyes Magos. Melchor, Gaspar y Baltasar ya nos han comunicado que vendrán a vernos el **domingo, 8 de enero 2017** en la iglesia. Ya están empaquetando los regalos. El viaje es para ellos muy corto: como viven todo el año en la Catedral de Colonia... en unos minutos llegan!



**ÉCHALE UN POCO DE HUMOR A LA VIDA  
¡TAMBIÉN A LA NAVIDAD!**